

C O N T E N T S

List of Figures	ix
Preface	xix
Acknowledgments	xxi
Editorial Principles and Abbreviations	xxiii

CHAPTER 1

Noble Leisure and French Humanism	1
-----------------------------------	---

PART 1

ILLUSTRATING THE PAST IN LATIN TEXTS

CHAPTER 2

Laurent de Premierfait's Involvement with Statius's <i>Thebaid</i> and <i>Achilleid</i> and Terence's <i>Comedies</i>	17
--	----

CHAPTER 3

Jean Lebègue and Sallust's <i>Conspiracy of Catiline</i> and <i>Jugurthine War</i>	61
---	----

PART 2

ILLUMINATION IN FRENCH TRANSLATIONS

CHAPTER 4

Illumination in French Translations by Laurent de Premierfait	127
---	-----

PART 3  
THE CYCLES ESCAPE

CHAPTER 5  
Normalization      207

Appendices	284
Notes	297
Bibliography	339
Index	356